

**CHRISTIAN FEDERATION OF MALAYSIA
(PERSEKUTUAN KRISTIAN MALAYSIA)**

Address: 10, Jalan 11/9, Section 11, 46200 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Telephone: (03) 7957 1278, (03) 7957 1463, Fax: (03) 7957 1457

Email: cfmsia@yahoo.co.uk

14th April 2011

10-point SOLUTION AD HOC AND SHORT-TERM RESOLUTION

The Christian Federation of Malaysia (CFM) takes note of the Prime Minister's letter dated 11 April 2011 in relation to the collective decision of the Cabinet on the 10-point solution to address the Alkitab or Bahasa Malaysia/Indonesia Bible and other related issues.

We consider the 10-point solution to be an ad hoc and short-term resolution to the two consignments of Alkitab which have been impounded at Port Klang and the Port of Kuching.

We reiterate that the Bible is our Holy Scripture and it is our right to read, study and pray with it in the language of our choice as freedom of religion is enshrined under our Federal Constitution.

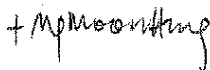
The 10-point solution deals with the impounding of the Alkitab but not with the prohibition of publications containing the word "Allah". The root cause of the problem of the impounding of the Alkitab lies in the following:

- a. The 1982 prohibition of the Alkitab and the 1983 prohibition of the Perjanjian Baru under the Internal Security Act 1960 (ISA) on the grounds that the Alkitab is prejudicial to national interest and the security of Malaysia.
- b. The 1986 administrative order prohibiting the use of the term "Allah" in Christian publications on the grounds of public order and prevention of misunderstanding between Muslims and Christians.
- c. The Garis Panduan of the Bahagian Kawalan Penerbitan dan Teks Al-Quran of the Ministry of Home Affairs prohibiting the use of the word "Allah".

In this regard we refer to item 9 of the 10-point solution which reiterates the Government's commitment to address religious issues. The Government, therefore, should take immediate steps to remove the root causes by revoking the orders made under the ISA and the administrative order and to amend the Garis Panduan to remove the prohibition.

The "one country two policies" approach is confusing and unacceptable. We look forward to working with the Government to address other long standing issues affecting the Christian community including the relevant provisions in the State Enactments.

Yours sincerely,



Bishop Ng Moon Hing
Chairman and the Executive Committee,
Christian Federation of Malaysia

马来西亚基督教联合会

14-4-2011

10 点临时性和短期性的解决方案

马来西亚的基督教联合会针对首相在 2011 年 4 月 11 日的信函有关内阁集体决定的 10 点解决方案，以解决马来文/印尼圣经或及其他相关问题。

我们认为，10 点的临时性及短期性的解决方案对这两个已在巴生港口和古晋港口扣押的圣经。

我们重申，圣经是我们神圣的经文，这是我们的权利，阅读，学习，或我们行使宗教所用的语言祈祷，因为宗教信仰自由是我们的联邦宪法所赋予的。

对于所扣押圣经的 10 点临时性和短期性的解决方案，但不包刮出版物包含单词“阿拉”。

根本原因在于以下几点：

- a. 该 1982 年禁止马来文圣经和 1983 年的新约全书禁止的理由下，1960 年内部安全法令（ISA）的该马来文圣经有损国家利益和马来西亚的安全。
- b. 1986 年的行政令，禁止对“阿拉”在基督教刊物上公共使用，以免穆斯林和基督徒之间的误解预防的理由。
- c. 在出版物的控制和可兰经的内政部的指导方针，禁止这个词“阿拉”的使用。

在这方面，我们参考了 10 项点解决方案，其中重申政府的承诺，以解决宗教问题。政府，因此，应立即采取措施，撤消删除根在 ISA 下作出的命令和行政秩序的原因和修改指导方针删除禁令。

“一国两制”的做法是令人困惑和无法接受的。我们期待着与政府合作，以解决其他长期存在的问题影响的基督教社会，包括在国家有关规定的颁布。

此致